

## Curriculum Vitae (2017)

Name of Staff : Wong Kwok Kui (黃國鉅)

Associate Professor at the Department of Humanities and Creative Writing, Baptist University of Hong Kong

### I. Academic and Professional Qualifications:

1. Dr. Phil. (Philosophy), University of Tübingen, Germany
2. M. Phil. (Comparative Literature), University of Hong Kong
3. BA (History, Philosophy, Sociology), University of Hong Kong

### II. Academic and Professional Experience:

1. Assistant/ Associate Professor in Department of Humanities and Creative Writing, Baptist University of Hong Kong, (2007-present)
2. Teaching Fellow, Lingnan University (2003-2007)
3. Post-Doctoral Research Fellow, Chinese University of Hong Kong (2001-2003)

### III. Academic Publications

#### *Monographs*

1. 黃國鉅編, 《尼采透視》, (台北: 五南文化, 2017), 310 頁。
2. 《尼采: 從酒神到超人》, (香港: 中華書局, 2014), 395 頁。
3. 《經典新篇—從希臘悲劇到布萊希特的本土重寫》, 香港藝術發展局資助, (香港: 國際演藝評論家協會, 2013), 280 頁。
4. "Nietzsches *Die Geburt der Tragödie aus dem Geiste der Musik* und die 'Mimesis' bei Platon und Aristoteles", Doctoral Dissertation, (University of Tübingen, 2001).

#### *Journal Articles*

1. "Rhythm and the Symbolic Process in Nietzsche's *The Birth of Tragedy*", *New Nietzsche Studies* (accepted and forthcoming in 2017)
2. "Schelling's Understanding of Laozi", *Dao: Journal of Comparative Philosophy*, (Springer) (2017)

3. 「從悲劇看香港的命運」《思想》，第 26 期，(台北：聯經，2014)，頁 169-182
4. “Figuration of Time: Rhythm and Metaphor in Dramatic Language”, in: N. de Warren & D. Moran ed. *Contributions to Phenomenology* (Springer), (forthcoming)
5. 「伽達瑪關於詞語的構成」《東吳哲學學報》，第 29 期，(台北：2014)，頁 63-93
6. 「時間問題與戲劇語言」，《意象》，第四期，(北京：北京大學，2013)，頁 167-180
7. 「尼采關於韻律與圖像」《網路傳媒與文化》，(台北：華泰文化，2014)，頁 123-136
8. “Cassirer on the Syntax of Being”, in: *Philosophy Study*, Vol. 2, No. 10, (David Publishing, 2012), p.729-742
9. “Hegel’s Criticism of Laozi and Its Implications”, *Philosophy East and West*, (Honolulu: University of Hawaii Press), vol. 61, no. 1, Spring 2011, p. 56-79.
10. “Schelling’s Criticism of Kant’s Theory of Time”, *Idealistic Studies*, (Charlottesville: Philosophy Documentation Centre), Volume 40:1-2, Spring-summer 2010, p183-102.
11. “Hegel und Schelling über die Einheit und das Leben des Einzelnen” in: A.Arndt ed. *Hegel-Jahrbuch 2007: Das Leben Denken, Zweiter Teil* (Berlin: Akademie Verlag, 2007), p.235-240.
12. “What Can Chinese Culture Mean for the West? The Example of Hegel’s Criticism of Laozi” in: K. Boudouris ed. *The Philosophy of Culture*, vol. I, (Athens: Ionia Publications, 2006), p.235-240.
13. “Aristotle and Gadamer on Mimesis and Tragedy’ in: *Philosophical Inquiry: International Quarterly* (Thessaloniki: Aristotelian University of Thessaloniki), vol. XXVIII, No.4, 2006, p.21-34.
14. 「康德第一批判中的時間觀能否回答奧古斯丁的疑問」《國立政治大學哲學學報》第十六期, 民國 95 年 7 月(臺北: 國立政治大學哲學系), 頁 1-30.
15. 「老子的現象學分析與時間問題」, 劉國英、張燦輝編: 《現象學與人文科學》, 第二期, 專輯: 現象與道家哲學, (香港: 香港中文大學現象學與人文科學研究中文, 邊城, 2005), 頁 105-160
16. “The Concept of Being and the Ontological Status of Plato’s, ‘The One’, ‘The Good’ and the Ideas” in: *Philosophy Inquiry: International Quarterly* (Thessaloniki: Aristotelian University of Thessaloniki), Vol. xxvi, No. 4, Fall 2004, pp.67-88
17. “班雅明語言哲學的神秘主義內容”《當代》, 204 期, (台北：合志文化, 2004)頁 88-103.

18. "Nietzsche, Plato and Aristotle on Mimesis", *DOGMA* (electronic journal) ed. Angèle Kremer Marietti & Thierry Simonelli, France. (November 5, 2003).

19. "班雅明的語言哲學與中國語言文字" 《當代》, 175 期, (台北: 合志文化, 2001), 頁 Books

### **Book Chapters**

1. 〈尼采的古典世界中人的形象〉, 黃國鉅編, 《尼采透視》, (台北: 五南文化, 2017), 頁 65-82。

2. "Kant and the Reality of Time" in: *Cultivating Personhood: Kant and Asian Philosophy* (Berlin: Walter de Gruyter, 2010), p.116-126.

3. 《社會倫理通識》, 陳浩文、余錦波、莫家棟編 (香港: 牛津大學出版社, 2012)

- a) 〈離婚〉, p.28-33
- b) 〈消費文化〉, 170-174
- c) 〈粗言穢語〉, 247-253
- d) 〈經濟至上〉, 292-297
- e) 〈言論自由〉, 313-318

4. 「歷史記憶與香港意識」, 許寶強編《重寫我城的歷史故事》 (香港: 牛津大學出版社, 2010), 頁 13-24。

5. "Can Tragedy Offer Us Wisdom of Life?", in: Tao, Julia & Yan, Hektor ed. *The Meaning of Life* (Singapore: McGraw Hill, 2006), p. 387-403.

6. "Can We Make Sense of Death?", in: Tao, Julia & Yan, Hektor ed. *The Meaning of Life* (Singapore: McGraw Hill, 2006), p.177-196.

7. "What is the Value of Art?", in: Tao, Julia & Yan, Hektor ed. *The Meaning of Life* (Singapore: McGraw Hill, 2006), p.351-370.

8. "Can Religion Give Meaning to Life?" in: Tao, Julia & Yan, Hektor ed. *The Meaning of Life* (Singapore: McGraw Hill, 2006), p.387-404.

9. 「從《西藏度亡經》看死亡作為臨界狀態」, 關瑞文編, 《靈性、宗教及全人健康—超越臨界狀態》 (香港: 商務印書局, 2005), 頁 50-68。

### **Conference Presentations**

1. "Teaching Classics in Hong Kong", *International Conference on the Relevance of the Classics under the Conditions of Modernity: Humanity and Science*, 5-7 October 2017, The Hong Kong Polytechnic University.

2. "Hegel, Schelling and Laozi on Nothingness" in *Hegel in Intercultural and Critical Perspective* (31 March - 1 April 2017), Hong Kong University of Science and Technology.
3. "Schelling's Image of China, in: *Singapore-Hong Kong-Macau Symposium on Chinese Philosophy 2017*, 21-22 April 2017, University of Macau.
4. 〈尼采論隱喻〉，「尼采視角與當代哲學」學術研討會，台灣清華大學人文社會學院，2015年11月28-29日。
5. 「尼采的古典世界中人的形象」尼采在二十一世紀學術研討會，香港浸會大學人文及創作系主辦，2014年12月5-6日。
6. "Schelling and Laozi on Reason and Its Limits", *Concepts of Rationality*, Department of Philosophy, CUHK, 18-19, 09-2014.
7. "The Metaphoric of Affect", *Kairos and Topos: Phenomenology and the Celebration of Thinking 6th International Conference of P.E.A.C.E*, Chinese University of Hong Kong, 18-19/05/2014
8. 「尼采關於酒神及象徵性表達」，《觀·物——哲學與藝術學術研討會》北京大學哲學系美學與美育研究中心，2013。
9. 「尼采關於韻律、語言與圖象」《意象與網路文化：跨文化哲學與美學》（高雄中山大學，2012年12月6-7日）
10. "Schelling on Time and Nature" in: *Nature Time Responsibility*, University of Macau, April 12-14, 2013.
11. "National and Civic Education" in: *Symposium on Citizenship Education*, General Education Centre, Polytechnic University, April 8, 2013.
12. "The Problem of Time and Dramatic Language" in: *Logos and Aisthesis, Phenomenology and the Arts, International Conference*, organized by Edwin Cheng Foundation Asian Centre for Phenomenology, Chinese University of Hong Kong (July to August, 2012)
13. "時間問題與語言藝術"，「美感、真理與錶達——現象學與藝術學術會議」，北京大學美學與美育研究中心主辦（2011年5月5日-6日）
14. "伽達瑪語言哲學作為詮釋學的基礎"，「詮釋學東與西——伽達默爾《真理與方法》出版五十週年學術會議」，鄭承隆基金亞洲現象學中心、現象學與當代哲學資料中心、中國哲學與文化研究中心合辦 (Nov, 2010)
15. "Hegel's Criticism of Laozi and Its Implications" in *Konferenz Deutsche-Chinesisch Philosophie und Religion*, Freie Universität Berlin, (July, 2010).

16. “胡塞爾關於時間與現在” 「從邏輯到歷史——胡塞爾誕生一百五十週年學術會議」，香港中文大學主辦, (Dec, 2009).
17. “Schelling’s Criticism of Kant’s Theory of Time”, *Kant in Asia: International Conference*, organized by Baptist University of Hong Kong, (May, 2009).
18. “Husserl on the Problem of Extension and Continuum of Time”, *Third Meeting of the Organization of Phenomenological Organizations (OPO III)*, Chinese University of Hong Kong, Hong Kong, 15 to 20 December 2008.
19. “Pathos and Philosophy: Aristotle and Gadamer on Mimesis and Tragedy”, *XVII International Symposium of Philosophy*, (Olympic Center for Philosophy and Culture), Ancient Olympia, Greece (August, 2006).
20. “What Can Chinese Culture Mean for the West? The Example of Hegel’s Criticism of Laozi” in: *17<sup>th</sup> International Conference of IAGP (International Association of Greek Philosophy)*, Samos, Greece (August, 2005).
21. “Hegel und Schelling über das Eine, die Grenze und das Sein” in: *XXV. Internationaler Hegel-Kongress der Internationalen Hegel-Gesellschaft*, Toulouse, France (September, 2004).
22. 《康德與胡塞爾的時間觀念》，「台灣政治大學康德哲學會議」，(September, 2004).
23. 《從西藏度亡經看死亡作為臨界狀態》 *Consultation on Holistic Health and Care: Spirituality, Religion and Holistic Health, To Breakthrough the Boundary Situation*, organised by Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital, (June 2004)
24. "The Banality of the Mass and its Implications for the Hong Kong Politics", *Symposium on the Thought of Hannah Arendt: Asian Dialogues in the New Century*, co-organized by Goethe-Institut Hong Kong, (December 2003).
25. "Nietzsche, Plato and Aristotle on Mimesis", *13th Annual Conference of the Friedrich Nietzsche Society*, University of Warwick, UK, (September 2003)
26. “老子的現象學分析與時間問題” *International Conference on Phenomenology and Taoist Philosophy*, CUHK, (March 2003).
27. “On the Truth of Human Pathos: Aristotle and Gadamer on Mimesis and Tragedy”, *Inaugural Conference: Phenomenology and the Human Pathos*, Philosophy Department (CUHK), Research Institute for the Humanities, Research Centre for Phenomenology and the Human Sciences (September 2002).

### **Research Grants**

1. “The Problem of Time and Poetics” (FRG I) 2012

2. "Gadamer and the Medieval Philosophy of Language" (FRG I), 2012-13
3. "Now and Eternity in Medieval Philosophy and Schelling" (FRG I), 2010.
4. "The Theatre Training of Hong Kong Academy of Performing Arts Drama School and the Hong Kong Theatre Creation" (FRG II), 2008
5. "Hegel's Criticism of Laozi and its Implication for Western and Chinese Comparative Philosophy" (FRG I), 2008
6. "The Problem of Time and Unity in Brentano and Husserl's Phenomenology" (FRG I), 2008

### Creative Works

#### *Theatre Plays in Performance*

1. 《漁港夢百年》，第二部曲，噩夢連場。天邊外劇團，牛棚藝術村十二號室，2016年3月4日至13日。
2. *The Lutings*, 01-09/08/2014, Greenside @ Nicholson Square, 25 Nicolson Square, EH8 9BX, Edinburgh, UK; 《盧亭》，2015年1月1-10日天邊外劇場，大角嘴水泊劇場。(nominated for best non-English show and best original work by HKELD)
3. 《漁港夢百年》，第一部曲，初入夢鄉。天邊外劇團，沙田大會堂文娛廳，荃灣大會堂文娛廳 2014年11月28-30日，12月6-7日。
4. 《禁區廣場》，01-03/06/2014，天邊外劇場，大角嘴水泊劇場。
5. 《變天》，天邊外劇場，西灣河文娛中心劇院，2010年7月30-31日。(「天邊外劇場」被 CNN 評為香港五個最可觀劇團之一，網頁: <http://www.cnngo.com/hong-kong/play/hong-kong-theatre-companies-327450>)
6. 《月季與薔薇》天邊外自由劇場, 2010年3月7日: 2010年1月8-10日, 2009年12月18-20日, 24-27日。獲第二屆小劇場獎最佳導演及最佳女主角獎，以及最佳劇本提名, 101arts.net 藝術新聞網主辦, 2010年5月。
7. 《阿 God 你漏左野呀?》，天邊外自由劇場, 2010年3月7日: 2010年1月8-10日, 2009年12月18-20日, 24-27日。
8. 「魔君前奏」文字創作, 天邊外劇團、香港話劇團，《捕月魔君·卡里古拉》，香港大會堂劇院大堂。2009年1月3-19日。
9. 《聖象山》，天邊外劇團《編風作浪》，2008年8月7-10日, 沙田大會堂文娛廳

10. 《焚城令》，天邊外劇團，2007年11月16-18日，文化中心劇場。2008年5月16-22日，葵青劇院黑盒劇場重演。
11. 《地獄行》，天邊外劇團，2007年5月11-13日，牛池灣文娛中心
12. 《月映寒松》，新域劇團「戲劇煉獄計劃」，2002年5月上環文娛中心演出；「澳門藝穗節」，風車草劇團2003年12月1日至2日澳門演出；「第六屆華文戲劇節」賀節節目，風車草劇團2007年1月4至7日香港大會堂重演。
13. 《變心術》，「一人劇場獨腳騷系列」，葵青劇院，陳曙曦演出，2001年5月。
14. 《楚鼎》，「第29屆青年文學獎」戲劇高級組季軍，2001.
15. 《孿生兄弟》(小說)，「素葉文學」第51期(復刊26號)，第2-8頁，(04-1994)

### ***Translated Plays in Performance***

1. 《賊》，*Der Diebe, Dea Loher*，讀劇馬拉松，前進進牛棚劇場，2015年7月18-19日。
2. 《青鳥》*The Blue Bird*, Maurice Maeterlinck, 香港演藝學院，2015年4月29日-5月2日。
3. 《電子城市》*Electronic City* - 香港演藝學院戲劇學院，編劇：福克·李希特 (Falk Richter)，導演：陳炳釗，翻譯：黃國鉅，2013年5月1-4日。
4. 《又一好人》澳門塔石藝文館，2012年5月19、20日，Translation of Bertholt Brecht's *Der gute Mensch von Szechuan (Good Man of Szechwan)* from German to Cantonese, Horizon Theatre (天邊外澳門劇場). (<http://www.icm.gov.mo/fam/23/cn/events/detail.aspx?oldid=1765>)
5. 《無罪》，*Dea Loher's Unschuld (Innocence)* from German to Cantonese, Academy Studio Theatre, Hong Kong Academy of Performing Arts, 05-10/12/2011

### ***Literary Writing***

〈光的沉思〉，《字花》，第五十二期，2014年11-12月，(香港：水煮魚文化)

### ***Theatre Reviews***

1. 「劇評漫談－訪問黃國鉅博士」《文化地圖》，(香港：CULTaZine Ltd, 09.2010), 頁2-7。
2. 「文字美還是文字障? - 評前進進《死亡與少女》」，小西、陳國慧編《前進十年》，(香港：前進進戲劇工作坊，2010) 頁220-225。
3. 「絲綢之路還有什麼意義？」(《信報》，14-10-2009)

4. 學術顧問，《捕月魔君·卡里古拉》，香港話劇團，香港大會堂，2009年3月3-9日
5. 「中庸與人性的卡里古拉」《捕月魔君·卡里古拉》的舞台藝術，潘詩韻編（香港：香港話劇團，2009），頁26-32。
6. 「今天我們為什麼需要經典？」《地中海藝術節導賞》，（香港：國際演藝評論家協會2007），頁2-5。
7. 「《菲爾德》與《依保列德》」歐贊年編《文研文：表演藝術、文學及哲學研究》（2007年4月）
8. 悲劇感是戲劇創作的重要元素（原載於《藝評 Artism》，2007年1月，IATC，頁45-48）

#### Public & Professional Service

- i. External Review Panel, 5 Years Master of Cultural Studies Programme, Lingnan University
- ii. External Reviewer of "Film and Philosophy Course", SPACE
- iii. External Examiner, Mphil Dissertation, Department of Comparative Literature, Hong Kong University
- iv. External Examiner, Master Dissertation, Drama School, Academy of Performing Arts
- v. Reviewer of an article for *Dao: A Journal of Comparative Philosophy*,
- vi. Reviewer of an article for *Philosophy Study*
- vii. Reviewer of an article for *Humanities*
- viii. Reviewer of an article for *Clio: A Journal of Literature, History and Philosophy*.
- ix. Associate Fellow, The Edwin Cheng Foundation Asian Centre for Phenomenology
- x. Examiner, Drama, Hong Kong Arts Development Council
- xi. Member of the Hong Kong Education and Examination Board Subject Committee (Integrated Humanities)
- xii. Board Chairman and Academic Advisor of the Horizon Theatre (天邊外劇團).
- xiii. Reviewer of a book manuscript for the Chinese University Press, April 2008.

#### Public Talks and Lectures

1. Invited by the German Foreign Office to take part in the Theatertreffen in Berlin this May, representing Hong Kong to conduct cultural and artistic exchange with theatre artists from around the world. (May 2013)
2. 前進進戲劇工作坊主辦，新文本講堂 2013：以扮演反思扮演，德國劇場的魅力，地點：香港歌德學院，日期：2013年8月3日(星期六)



3. 30 November 2012 European Studies Seminar Series 2012: Three German Political Thinkers (3) Jürgen Habermas: Defender of Enlightenment, by Dr. Wong Kwok Kui, HKBU
4. 前進進劇場主辦, 《新文本講堂》, 第三講: 「Dea Loher----德國人的原罪與救贖」, 2012年8月5日, 前進進牛棚劇場。
5. 《與馬國明、黃國鉅 解讀班雅明》 藝鵠: 灣仔軒尼詩道 365 號富德樓 1 樓、Art and Culture Outreach, Wanchai (<http://www.aco.hk/blog/?p=187>) 20.12.2008
6. Guest Commentator to the production Heading West 2 (《大話西遊 2 之(阿)公審三藏》) in the Radio Programme 《演藝風流》, (28.10.2009)
7. Academic Advisor of the Albert Camus' Play *Caligula* (《捕月魔君·卡里古拉》), staged by the Hong Kong Repertory Theatre (香港話劇團). In that connection I have acted as guest speaker in two public seminars held in Commercial Press and City Hall (December 2008.)
8. 「中庸與人性的卡里古拉」《捕月魔君·卡里古拉》的舞台藝術, 潘詩韻編 (香港: 香港話劇團, 2009), 頁 26-32。
9. 「今天我們為什麼需要經典?」《地中海藝術節導賞》, (香港: 國際演藝評論家協會 2007), 頁 2-5。
10. 「《菲爾德》與《依保列德》」歐贊年編《文研文: 表演藝術、文學及哲學研究》(2007年4月)
11. 「經典趣談」, 謝林: 《自然哲學的第一綱領》, 香港哲學學會主辦, 香港中央圖書館, 2007年10月12日
12. 「經典趣談」, 尼采: 悲劇的誕生》, 香港哲學學會主辦, 香港中央圖書館, 2006年10月13日
13. 「亞蘭特與香港政治」, 香港哲學學會主辦, 香港中央圖書館, 2005年10月15日